
INHALT

AUFSÄTZE

BERGERMAYER, A. (Wien), Die slowenischen Personennamen im Verzeichnis der Besitzungen der Görzer Grafen (um 1200)	7
DÜRING, M. (Greifswald), Dieb, Lügner und Kartenspieler: Zur Aktualisierung der Gulliver-Figur in Gedichten der Sowjetepoche	25
KURT, S. (Zürich), Russische Zeitungsmacher und Zeitungsleser als Gemeinschaft und ihre Manifestation in der Sprache (im Kontrast zu westlicher Presse)	53
МИРЧЕВА, Б. (София), Един акростих – криптограма на Константин Преславски в Канон за св. Димитър Солунски?	71
NEWEKLOWSKY, G. (Wien), F. V. Mareš (1922-1994) und seine makedonistischen Studien	95
NUORLUOTO, J. (Helsinki), Systemzwang und Substrat als Ursachen frühslawischen Lautwandels	107
ПІДДУБНА, В. (Харків), Полонізми в західному та східному варіантах української літературної мови 1920–30-х рр. (за даними правописних словників)	117
SOLDAT, C. (Berlin), Die Erzählungen über Empfängnis und Geburt russischer Herrscher in der <i>Stepennaja kniga carskogo rodoslovija</i> und ihr Zusammenhang mit alten slawischen Fruchtbarkeitsriten	139
СТАНКОВА, Р. (София), Житията на хилендарските монаси Доментиян и Теодосий във виенските ръкописи и въпросът за появата на стила “плетение словес” в сръбската агиография от XIII в.	153
WOLTOVICZ, W. (Szczecin), Tradycje tekstu staropolskiej „Legendy o św. Aleksym”. Kilka uwag	171

MATERIALIEN

КАТИЋИЋ, R. (Wien), František Václav Mareš am Institut für Slawistik der Universität Wien	195
КРИВКО, Р. Н. (Москва), Славянская гимнография IX–XII вв. в исследованиях и изданиях 1985–2004 гг.	203

PIANKA, W. (Wien), In memoriam Herbert Galton	235
ПОЛЯКОВ, Ф. (Вена), Автографы Ивана Шмелева в собрании фонда А. А. Бредиуса (Нидерланды)	239
VINTR, J. (Wien), Einige ergänzende Bemerkungen zu den Schriftenverzeichnissen von František Václav Mareš	249
ZIEGLER, R. (Wien), In memoriam Sergej Sergeevič Averincev	253

REZENSIONEN

Catherine Andreyev – Ivan Savický, <i>Russia Abroad. Prague and the Russian Diaspora, 1918-1938</i> , New Haven – London 2004 (F. B. POLJAKOV)	259
Matouš Benešovský zvaný Philonomus, <i>Grammatica Bohemica. Gramatika česká. Knížka slov českých vyložených, Kvydání připravil a úvodem opatřil Ondřej Koupil</i> , Praha 2003 (T. VYKYPĚLOVÁ)	260
Hendrik Birus – Sebastian Donat – Burkhard Meyer-Sickendiek (Hrsg.), <i>Roman Jakobsons Gedichtanalysen. Eine Herausforderung an die Philologien</i> , Göttingen 2003 (S. SIMONEK)	266
Ernst Eichler (Hrsg.), <i>Atlas altsorbischer Ortsnamentypen. Studien zu toponymischen Arealen des altsorbischen Gebietes im westslawischen Sprachraum</i> , Leipzig 2000-2003 (E. M. OSSADNÍK)	269
<i>Grammatica Russica Hamburgensis. Kommentierte Edition der Handschrift Cod. slav. 9 der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg. Herausgegeben und kommentiert von Maritta Schmücker-Breloer</i> , Köln – Weimar – Wien 2001 (M. MOSER)	270
Charles E. Gribble – Predrag Matejić (eds.), <i>Monastic Traditions: Selected Proceedings of the Fourth International Conference (The Ohio State University, 14-15 August 1998)</i> , Bloomington, Indiana 2003 (E. ПАНЧЕВА, Д. НАЙДЕНОВА)	274
Jana Jančáková – Pavel Jančák, <i>Mluva českých reemigrantů z Ukrajiny</i> , Praha 2004 (T. VYKYPĚLOVÁ)	276
Maria Karpluk, <i>Słownik staropolskiej terminologii chrześcijańskiej</i> , Kraków 2001 (M. MOSER)	282
<i>Languages and Language Communities in the Czech Republic</i> , edited by Jiří Nekvapil and Světa Čmejrková, Berlin – New York 2003 (S. M. NEWERKLA)	284
Werner Lehfeldt, <i>Akzent und Betonung im Russischen</i> , München 2003 (G. NEWEKLOWSKY)	286
Hannes Leidinger – Verena Moritz, <i>Russisches Wien: Begegnungen aus vier Jahrhunderten</i> , Köln – Weimar – Wien 2004 (F. B. POLJAKOV)	289
Petr Mareš, „Also: nazdar!“ <i>Aspekty textové vícejazyčnosti</i> , Praha 2003 (S. M. NEWERKLA)	290

Oskar Pausch, Imperator · Kaiser · Cyesars. Die dreisprachigen Vokabulare für Ladislaus Postumus und Maximilian I. Mit einem Beitrag von Alois Haidinger, Wien 2004 (S. M. NEWERKLA)	292
Bohumil Vykypěl, Studie k šlechtickým titulům v germánských, slovanských a baltských jazycích. Etymologie jako pomocná věda historická, Brno 2004 (S. M. NEWERKLA)	295
Adrian Wanner, Russian Minimalism. From the Prose Poem to the Anti-Story, Evanston 2003 (S. SIMONEK)	297
Frank Wollman, Die Literatur der Slawen, hrsg. von Reinhard Ibler und Ivo Pospíšil, aus dem Tschechischen übertragen von Kristina Kallert, Frankfurt a. M. et al. 2003 (S. SIMONEK)	300
Tkonski zbornik: hrvatskoglagoljski tekstovi iz 16. stoljeća. Transliterirao i popratne tekstove napisao: Slavomir Sambunjak, Tkon 2001 (J. REINHART)	304

BUCHANZEIGEN

Greifswalder ukrainistische Hefte. Heft 1, Band 1: Die Ukraine in Vergangenheit und Gegenwart. Aufsätze zu Geschichte, Sprache und Literatur. Heft 1, Band 2: Die heutige Ukraine in Texten. Lehrmaterial für das Greifswalder Ukrainicum, Greifswald 2004 (S. SIMONEK)	309
Hvězdárství krále Jana. Ze staročeského rukopisu vydali Alena M. Černá, Petr Hadrava, Alena Hadravová, Martin Stluka, Praha 2004 (S. M. NEWERKLA)	310
Čistý plamen lásky. Výbor z písní pobělohorských exulantů ze Slezska. K vydání připravili Jan Malura a Pavel Kosek, Brno 2004 (S. M. NEWERKLA)	311
Nová slova v češtině. Slovník neologizmů 2. Kolektiv autorů pod vedením Olgy Martinčové, Praha 2004 (I. OHNHEISER)	313